

Creencias populares acerca de la curación del cáncer de próstata y cérvico uterino y experiencias de aplicación en pacientes de una institución de salud, Bogotá

Popular beliefs about treatment of prostate cancer and cervix neoplasm and experiences of application in patients from a health institution of Bogotá



Blanca Cecilia Vanegas,*
Martha Patricia Chaves**
Gina Beltrán***
Eliana Díaz
María del Pilar Estrada
Yulieg González
Angélica Muñoz

Resumen

El presente estudio se realizó con el objetivo de descubrir, en pacientes que asistían al Centro Javeriano de Oncología, las creencias populares acerca de la curación del cáncer cérvico uterino y prostático, y sus experiencias de aplicación, con el propósito de tener una mejor comprensión del componente cultural al respecto y aportar nuevos conocimientos que puedan servir como base para ofrecer un cuidado de enfermería culturalmente congruente. La investigación se realizó con un abordaje cualitativo y enfoque fenomenológico, utilizando la técnica de entrevistas semiestructuradas profundas. La unidad de análisis estuvo conformada por siete pacientes, con edades entre 40 y 65 años, de los cuales, cinco eran hombres y dos mujeres, procedentes de diferentes regiones del país. El estudio permitió concluir que entre los pacientes enfermos de cáncer de próstata y de cuello uterino, se presentan casos en los cuales se hace uso de prácticas curativas complementarias a los tratamientos convencionales, suministrados por las entidades de salud, basados en las creencias populares, principalmente fundamentados en la fe, en los milagros y la utilización de extractos de plantas y sustancias extraídas de algunos animales. La experiencia de estas prácticas populares ha sido referida por las y los pacientes como favorable, desde algún punto de vista, en la mayoría de los casos.

Palabras claves: Cáncer y creencias populares; cáncer y cultura; cáncer y medicina tradicional.

Abstract

The present study was, intended to discover, in patients that attended the Centro Javeriano Oncológico, the popular beliefs about the cure of the cancer uterine-cervix and prostate, and its application experiences, with the purpose of having a better understanding of the cultural component in this respect and to contribute new knowledge that can serve like a base to offer care of culturally appropriate nursing. The investigation was conducted throughout a qualitative boarding and focus phenomenology using the technique of semi structures interviews. The analysis unit was composed by seven patients between 40 and 65 years old, five males and two females, from different areas of the country. The study allowed to conclude that among the sick patients of prostate cancer and of cervix neoplasm, there were cases in which practical healing was used as a complement to the conventional treatments given by the health entities. These cases were based on the popular beliefs, mainly focused on faith, miracles and the use of extracts of substances from plants and some animals. The results from these practices have been referred by popular male and female patients as favorable, from any standpoint, in most cases.

Key words: Cancer and popular beliefs; cancer and culture; cancer and traditional medicine.

Recibido: 11/07/07. Revisado: 29/08/07. Aceptado: 09/10/07.

* Enfermera, Universidad Nacional de Colombia. Especialista en Enfermería Perinatal de la misma Universidad. Especialista en Educación Sexual, Universidad Santo Tomás. Profesora Asociada, Profesora Emérita y Docente Excepcional, Universidad Nacional de Colombia. Profesora Asociada y Coordinadora de Investigación, Universidad El Bosque. Directora del presente estudio. vanegasblanca@unbosque.edu.co

** Enfermera Pontificia Universidad Javeriana. Magíster en Saneamiento y Desarrollo Ambiental de la misma Universidad. Especialista en Enseñanza de la Historia, Pontificia Universidad Javeriana. Profesora, Facultad de Enfermería Universidad El Bosque. Terapeuta en terapias alternativas y complementarias.

*** Enfermeras. Facultad de Enfermería. Universidad El Bosque.

INTRODUCCIÓN

El cáncer es una de las enfermedades que día a día aumenta los índices de morbilidad y mortalidad, tanto en Colombia como en el ámbito mundial. En los últimos cinco años, se han registrado en la población general de Colombia, entre 4.500 y 5.000 casos nuevos y entre 2.000 y 2.200 muertes anuales por esta enfermedad. En el año 2000, el cáncer de cuello uterino ocasionó el 11,7 % de las muertes por cáncer en mujeres. En Bogotá, en el año 2000, el cáncer de cuello uterino fue responsable del 9,1% de las muertes por cáncer en mujeres (Secretaría Distrital de Salud, 2005).

De igual forma, el cáncer de próstata es el más frecuente del aparato genitourinario del hombre, según lo indican el Ministerio de la Protección Social y el Instituto Nacional de Cancerología (2004); este tipo de cáncer “ocupa un tercer lugar en mortalidad, después de los cánceres gástrico y pulmonar”.

Cuando se le diagnostica cáncer a una persona, ésta se enfrenta a sentimientos de angustia y desolación, pues el primer pensamiento que viene a su mente es el de la muerte; para muchas personas, las tres palabras más terribles de nuestra lengua son: "Usted tiene cáncer". Esta situación la experimenta, tanto la persona afectada, como su entorno familiar y social, lo que hace que el individuo y su familia, traten de buscar diversas alternativas para la curación del cáncer, no sólo a partir de la medicina convencional, sino también, desde sus propias creencias o desde creencias populares y experiencias de otras personas (Siegel, 1988).

Según Siegel, la ciencia ha encontrado que “el estado de la mente cambia el estado del cuerpo, actuando a través del sistema nervioso central, el sistema endocrino y el inmunológico. Añade que, la paz en el cerebro, envía al cuerpo un mensaje de vida, mientras que la depresión, el temor y los conflictos no resueltos, dan su mensaje de muerte. De esta forma, todas las curaciones tienen un componente fisiológico, incluso si la ciencia no puede explicar cómo se producen los inesperados milagros”.

Por este motivo, los aspectos culturales de los pacientes deben tenerse en cuenta en el momento de brindar el cuidado de enfermería, y de manera especial, cuando se atiende pacientes que padecen cáncer, pues aun cuando las acciones dirigidas hacia el componente biológico son muy importantes, no se pueden dejar de lado los aspectos psicosociales y aquellos asociados al sentido de vida de las personas, porque son dimensiones fundamentales que influyen de una forma u otra, la manera en que enfrentan el diagnóstico, la enfermedad, su evolución, manejo y curación.

Las anteriores razones, nos llevaron a plantear como objetivo para el presente estudio, descubrir las creencias populares que existen acerca de la curación del cáncer cérvico uterino y prostático, y las experiencias de aplicación, en pacientes que asisten a una institución de salud, con el fin de aportar nuevos conocimientos que puedan servir como base para una mejor comprensión de este componente cultural, buscando que se tenga en cuenta como parte del cuidado de enfermería.

La investigación se realizó con un abordaje cualitativo y metodología fenomenológica, en la que participaron como unidad de análisis siete pacientes con diagnóstico de cáncer, que vivieron experiencias de aplicación de tratamientos basados en creencias populares con fines curativos: cinco de ellos, de sexo masculino con cáncer de próstata y dos de sexo femenino con cáncer cérvico uterino.

Para la obtención de los datos se utilizó la técnica de entrevista, haciendo uso de preguntas semiestructuradas y profundas, así como la observación de manifestaciones no verbales, otorgando previamente a los participantes la debida **Información sobre la investigación** y el **consentimiento informado** que fue firmado por cada uno, de manera libre y voluntaria.

El estudio permitió concluir que algunos de los pacientes con cáncer que buscan otras opciones de curación a través de prácticas basadas en creencias populares, se orientan hacia la fe en la posibilidad de que ocurra un milagro. En uno de estos casos, la persona expresó haber logrado la curación de la enfermedad, a partir de una práctica relacionada con el ritual de sanación. También se encontró que tres de ellos utilizaron extractos de plantas, cuya experiencia de aplicación ha sido favorable, desde algún punto de vista, según sus relatos.

Uno de los participantes en el estudio manifestó haber utilizado sustancias de animales como práctica para buscar la curación del cáncer y otros participantes señalaron conocer acerca de la utilización de sustancias de animales, pero no haber tenido la oportunidad de experimentar con ellas.

OBJETIVO GENERAL

Descubrir, a través de un diseño cualitativo, las creencias populares que existen acerca de la curación del cáncer cérvico uterino y prostático, y las experiencias de aplicación, en pacientes que asisten a una institución de salud, con el fin de aportar nuevos conocimientos que puedan servir como base para incluir el componente cultural en el cuidado de enfermería en este tipo de pacientes.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conocer, mediante entrevistas profundas semiestructuradas, a través de relatos obtenidos por los participantes, las creencias populares que tienen acerca de la curación del cáncer cérvico uterino y prostático, para determinar las prácticas que han utilizado y los efectos derivados de las mismas.
- Analizar e interpretar la información obtenida, para el establecimiento de las categorías que permitan describir dichas creencias y experiencias de aplicación.
- Aportar a los profesionales de la salud, especialmente de enfermería, algunos elementos que complementen la visión cultural del cáncer y su tratamiento.

MATERIALES Y MÉTODOS

La investigación se realizó con un abordaje cualitativo, puesto que se pretendía conocer a profundidad las creencias populares y experiencias de aplicación, relacionadas con las opciones de curación del cáncer de próstata y cérvico uterino, en pacientes que se encontraban asistiendo a tratamiento convencional en una institución de salud de Bogotá. Se optó por este abordaje, porque permite conocer e interpretar el componente cultural, a partir de la visión de los participantes, frente a los hechos expresados en el contexto en que se desarrollaron.

Se utilizó el método fenomenológico, en razón a que éste constituye una comprensión a profundidad, en torno a la naturaleza de creencias populares y experiencias sobre opciones de curación del cáncer, de la manera como los pacientes lo han experimentado y expresado desde su subjetividad.

UNIDAD DE ANÁLISIS

Como unidad de análisis, participaron siete pacientes con diagnóstico de cáncer que estaban recibiendo tratamiento convencional de radioterapia, quimioterapia o braquiterapia, y además, tuvieron la oportunidad de aplicar tratamientos basados en creencias populares: cinco de ellos, de sexo masculino con cáncer de próstata y dos de sexo femenino con cáncer cérvico uterino.

RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN

Para la obtención de los datos se utilizaron las técnicas de entrevistas profundas, con preguntas semiestructuradas para lograr la plena comprensión de la información, que fue complementada con la observación de manifestaciones no verbales, expresadas por las y los informantes, durante el desarrollo de las entrevistas.

Para contactar a las y los informantes, se solicitó autorización al Centro Javeriano de Oncología, donde facilitaron la lista de asignación de citas diarias, en la que aparecían los datos de identificación de los pacientes, edad, diagnóstico y tipo de tratamiento que estaban recibiendo. De esta lista, se seleccionaron los pacientes que cumplieran con los criterios de inclusión; y, durante un mes, en el momento de la cita, las investigadoras realizaron los contactos, mediante la aplicación de un *formato de preselección de participantes*, previamente diseñado; por otra parte, se hicieron contactos telefónicos con otras personas que habían terminado su tratamiento en meses anteriores. Al finalizar este periodo, se obtuvo un total de 41 formatos diligenciados, de los cuales, 11 pacientes afirmaron haber utilizado opciones de curación del cáncer, a partir de creencias populares y siete de ellos, aceptaron voluntariamente participar en el estudio. De estos pacientes, cinco habían sido diagnosticados de cáncer de próstata y dos de cáncer cérvico uterino.

Las entrevistas fueron grabadas con previa autorización de las y los informantes y realizadas directamente por las investigadoras; inmediatamente después de obtenidos los datos, se realizó la transcripción auténtica y se inició el análisis para buscar y darle sentido al significado esencial de las creencias populares acerca de la curación del cáncer y las experiencias de aplicación a partir de los datos concretos expresados por las y los participantes. Se amplió la comprensión de la realidad como una totalidad para, finalmente, llegar a la *descripción* y comprensión del fenómeno.

Para asegurar que los datos obtenidos en el estudio reflejaran la realidad, se utilizó un método de triangulación consistente en recabar la información proveniente de varios participantes, analizarla por las diferentes integrantes del grupo investigador y confrontarla con la teoría existente al respecto.

RESULTADOS

Entre los resultados, se encontró que, los participantes en el estudio expresaron otras opciones de curación, a partir de creencias populares así, se puede identificar que, a pesar de ser procedentes de diferentes zonas del país, de los cinco hombres participantes en el estudio, dos de ellos coincidieron con la misma práctica, y relataron similares beneficios con el consumo del anamú (*Petiveria alliacea L.*) y el café de brusca (*Cassia occidentalis*), como opciones para el tratamiento de su enfermedad.

Un aspecto importante manifestado por tres participantes en el estudio, fue el relacionado con la fe, e incluso una persona refirió haberse curado de su enfermedad a partir de prácticas basadas en los rituales de sanación.

En cuanto al uso de sustancias de animales, una paciente señaló haber consumido sangre de “chulo” (*Coragyps atratus*); sin embargo, ella afirma no haber obtenido beneficios para su salud; por el contrario, expresa que su efecto fue desfavorable. Esta práctica y otras relacionadas con el uso de sustancias de animales, tales como “cangrejo”, “cartílago de Tiburón” y “cápsulas de culebra” fueron señaladas, por cuatro de los participantes, como conocidas, pero no aplicadas.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Con la información obtenida a partir de relatos de los participantes, el estudio permitió concluir que, estos pacientes, además de la medicina convencional, buscaron otras opciones de curación del cáncer, a partir de creencias populares, en las que aparecen algunas plantas, sus formas de preparación y algunos rituales que emplean para tratar o aliviar los síntomas que les produce su enfermedad. Sobre los resultados del estudio, se lograron establecer las siguientes categorías: fe en los milagros mediante rituales de sanación, uso de plantas, uso de sustancias de animales, uso de frutas y uso de tubérculos.

Dos aspectos se destacan en estos hallazgos. El primero hace referencia a que dentro de las creencias más arraigadas en las personas entrevistadas, la fe religiosa ocupa un importante lugar, viéndose expresada por la oración y por rituales de sanación, en busca del milagro de la curación. El segundo, se relaciona con el uso de sustancias vegetales o animales.

En cuanto a los hallazgos relacionados con la **fe**, es claro que el ser humano, dentro de su integralidad tiene un componente espiritual, que “se refleja como un conjunto de aspiraciones, convicciones, valores y creencias, capaces de influenciar, de alguna manera en su vida, conduciendo a determinados comportamientos para refugiarse, como apoyo en su cotidianidad” (Brusco, 2002).

Esta dimensión, encontrada en el estudio, refleja ser básica y trascendente, en algunos pacientes con diagnóstico de cáncer, en quienes, por sus relatos, dejan ver que existen creencias sobre el apoyo que a la salud puede dar un Ser Sobrenatural, en el que creen infaliblemente y lo consideran como un Ser Supremo, que rige la vida de los seres humanos, de manera directa o también lo puede hacer a través de sus representantes, tales como los diversos santos a que hizo referencia un participante, o a pastores y predicadores a los que se refiere otra participante.

Y, parece ser que, es tal la **fe**, que en ocasiones, hasta perciben que ocurren los llamados “verdaderos milagros”, como lo manifestó claramente una de las participantes de la siguiente manera:

“Soy cristiana, y pienso que fue la fe puesta en Dios que me sanó. Yo puedo decirles que Jesús me sanó; Yo sé que Dios superó lo de mi cáncer en la tiroides; y cuando me diagnosticaron cáncer de cuello uterino, le pedí a Dios una segunda oportunidad y yo se que voy a seguir adelante”.
Lucía.

La espiritualidad, según Quintero M. C. (2000), es una dimensión única de la persona. Es una fuerza que da sentido a la vida. Busca respuestas a aquello que no podemos explicar con la razón y con el conocimiento. En determinados momentos y circunstancias de la vida adquiere mayor importancia y significado, como cuando se trata de enfrentar la enfermedad y la muerte.

Stoll (1989, citado en Quintero 2000), describe la espiritualidad como un concepto bidimensional: la dimensión vertical es la relación del yo con lo trascendente (Dios), con el valor supremo y los valores que guían la vida de la persona; la dimensión horizontal es la relación de la persona con su yo, con su entorno y con los otros. La necesidad espiritual es la que siente la persona de mantener, fortalecer o recuperar creencias y **fe**, muchas veces a través de actos religiosos, ritos o plegarias. La espiritualidad es una forma de relación con lo trascendente y a la luz del paradigma holístico, el cuidado de enfermería, al asumir al otro en una dimensión de integralidad, no debe estar ajeno a ello.

Pasando a otra de las creencias, con respecto al uso de vegetales o sustancias de animales para buscar la curación del cáncer, al revisar la literatura, cuya información específica se presenta más adelante, se encontró que, en su mayoría, tanto estos como aquellos, tienen componentes que en realidad pueden contribuir, de alguna manera, a mejorar los síntomas producidos por el cáncer o a actuar sobre las células malignas, y puesto que las creencias populares han motivado hallazgos científicos, nos es posible identificar la existencia de una relación entre estos y aquellos.

Con respecto al uso de vegetales, uno de los participantes señaló lo siguiente: *“Inicié un tratamiento con hierbas: una que se llama **anamú**, otra que se llama **café de brusca**. Sentí cambios; porque por ejemplo, si yo me tomaba unas cervezas se me dificultaba para orinar; entonces al otro día tomaba hierba de esa, y volvía otra vez a normalizarse la orina. ¡Podía orinar bien!”.* **José.**

En cuanto a la utilización de **plantas específicas**, se encontró en el estudio que, el anamú es una planta conocida en algunas culturas, como una opción beneficiosa para curar el cáncer de próstata, sin especificar los resultados. Sin embargo, en ocasiones, su uso es limitado, debido a que se considera que tiene otros efectos nocivos para la salud, como el disminuir la visión.

Así fue expresado esto por uno de los participantes: “Yo he tomado hierbas y parece que me sirvió, porque a mí ese problema de la próstata me empezó en 1993. Yo tomaba **anamú**, una hierba que se consigue en cualquier plaza del pueblo donde estaba. Me sentía un poco mejor y la dejé de tomar, pero entonces fue cuando me molestó de nuevo la próstata. Me hicieron la cirugía y continué tomando las hierbas, pero ahora la suspendí porque dicen que le acorta la vista a uno; quién sabe si será cierto”. **Jairo**.

Esta planta, también ha sido objeto de interés, por parte de la comunidad científica como medio para buscar la curación del cáncer, tal como se evidencia en la siguiente descripción: “El anamú *Petiveria alliacea* L. es una planta herbácea perenne. Se encuentra principalmente en el Amazonas y las áreas tropicales del Centro y Sur América, en el Caribe y en África. La raíz posee propiedades anestésicas y analgésicas, y se considera más poderosa que las hojas. En la actualidad, en tiendas naturistas se encuentra su presentación en cápsulas que se venden con el propósito de ayudar a mejorar los síntomas del cáncer. También se usa como anti-inflamatorio con propiedades *antitumorales* y/o *anticancerígenos*. Las investigaciones demuestran *efectos antileucémicos, antitumorales y citotóxicos hacia varios tipos de células cancerosas*” (Rodríguez et al, 2004). La utilización del **café de brusca**, o barusca, como opción para buscar la curación del cáncer, fue señalada de la siguiente manera por uno de los participantes: “Y la otra hierba que tomé fue **café de brusca** que es para desinflamar, la tomo hervida una vez por la mañana; es como tomar tinto. La he tomado mucho y se que me desinflamó un poco”. **Jairo**.

El **café de brusca** es extraído de las semillas de una planta conocida científicamente como *Cassia occidentalis*, las cuales se llevan a un proceso de tostado, pulverizado y homogenizado, para dar al producto una mayor efectividad. Es de eficacia asombrosa en el tratamiento de prostatitis. Hay pocas plantas que tienen tanta influencia terapéutica, especial y rápida en las molestias, disturbios y otras afecciones de la próstata, especialmente en personas de edad avanzada que en su juventud hayan tenido una enfermedad venérea mal curada y sufran de la próstata. Siguiendo el tratamiento cuidadosamente se consigue una evidente desinflamación de la próstata y es posible evitar su extirpación quirúrgica (Fuentes & Granda, 1997).

La utilización de la **vira-vira**, fue manifestada así por un participante: “Recurrí por allá a un consultorio de José Gregorio y por allá el espíritu me hizo un tratamiento con unas hierbas que se llaman **vira-vira**. Es una hierbita parecida al pasto, de color cenizo; se cocina un cogollito; yo todos los días tomaba esa agüita, y eso lo va sacando, lo va aliviando; pero yo pienso que como lo mío estaba bastante avanzado, pues entonces no surgió mayor efecto”. **Bernardo**.

El **vira-vira**, *Gnaphalium gaudichaidianum*, usado como parte de las creencias para la curación del cáncer, ha sido estudiado científicamente. Se trata de una hierba de familia de las compuestas, originaria de los Andes colombianos. Se encuentra principalmente en la Cordillera Oriental, en las cercanías de la Sabana de Bogotá. El uso más generalizado contra la prostatitis es en forma de coccción. El extracto de vira-vira, administrado a una dosis de 1000 mg/kg presenta un efecto antiinflamatorio similar al diclofenaco (100mg/kg) y a diferencia de éste, comienza a evidenciar su acción, a la primera hora de experimentación”. (Soraru & Bandoni, 1978).

En cuanto al uso del **Bore**, como opción de curación del cáncer a partir de creencias populares, se señaló lo siguiente: “Una persona me dijo en Villavicencio que el **Bore seco molido** tomado en el tinto o en agua panela todos los días ayudaba para curar el cáncer. El Bore se raja, se seca al sol y se muele bien finito; se echan unas cucharaditas al café o al agua de panela y se toma. Es parecido a la papa, más grande; es lechoso como verde”. **José**.

EL **Bore**, *Alocasia macrorrhiza*, es una planta, hierba gigante, ornamental que puede alcanzar hasta cinco metros de altura y sus hojas, hasta un metro de largo. Esta planta crece rápidamente y se adapta bien en diversas zonas, pasando por los climas medios hasta cálidos y suelos pantanosos y de baja fertilidad. En su tallo se acumulan carbohidratos en forma de almidón y en sus hojas cantidades importantes de proteína; en algunas regiones, por su gran valor nutricional, los tallos y hojas se consumen como verduras, no sólo en la dieta cotidiana sino también para mejorar el estado nutricional en personas que presentan algunas enfermedades como el cáncer” (Basto, 1995).

De acuerdo con los hallazgos del estudio, relacionados con las prácticas para buscar la curación del cáncer, a través del uso de ciertos vegetales como, el anamú, el café de brusca, el noni, el bore y la vira-vira, y al hacer la revisión de la literatura al respecto, se hace evidente que, a pesar de considerarse como opciones de curación del cáncer, a partir de las creencias populares, según algunos autores referenciados, tienen estrecha relación con los hallazgos científicos sobre su composición y acciones medicinales para esta enfermedad.

Se observa además, que estas sustancias no son usadas de manera permanente en la misma persona, pues por diversas circunstancias se interrumpe, en parte porque, probablemente, no se trata de creencias tan arraigadas, o bien porque se perciben efectos secundarios indeseables. Así mismo, las experiencias sobre su uso son variadas, pues dos de los participantes afirmaron que el anamú, y la vira-vira les ayudó a desinflamar la próstata.

Con respecto al **noni**, un participante señaló lo siguiente: *“Alguien me dijo que tomara noni con uva, que ha servido para el cáncer y otra serie de enfermedades. El noni es una fruta; se toma una vez al día, un pocillito pequeño; se prepara con uva negra. La pulpita se licua con las uvas negras y se toma. La estoy tomando hace como dos meses”*. **Jaime**.

El **noni**, *Morinda citrifoli*, es una fruta natural. Contiene componentes que pueden ayudar al cuerpo humano a regenerarse celularmente y a incrementar las defensas del mismo, de manera natural. Cada vez se oye hablar más de los beneficios del noni, planta que en nuestro país se conoce como *Mora de la India*, y su empleo está rodeado de expectativas e interrogantes. Ofrece una mayor calidad de vida, ya que sus extractos aportan elementos con propiedades inmuno - estimulantes, anti - hipertensivas, anti - inflamatorias, anti - piréticas, antibacterianas y analgésicas. Investigaciones realizadas en Japón y Hawai apuntan que la presencia de un agente anticarcinógeno en la planta puede neutralizar el avance de ciertas neoplasias (cáncer) en una etapa temprana de la enfermedad" (Steinberg, 1994).

El uso de **uva negra** también fue señalado así: *“El noni es una fruta; se toma una vez al día, un pocillito pequeño; se prepara con uva negra. La pulpita se licua con las uvas negras y se toma”*. **Jaime**.

Los beneficios de la **uva** o *Vitis vinifera*, derivan tanto de sus componentes nutritivos como de otra serie de sustancias, cuyas propiedades son objeto de estudio en recientes investigaciones. Se trata de los compuestos fenólicos, abundantes en las uvas y responsables de su color y sabor" (Arantza, 1998).

Por otra parte, de acuerdo con lo observado en los resultados del estudio, se pudo evidenciar que, al parecer, el uso de **sustancias de animales**, también ha sido difundido como parte de las creencias populares para su utilización como opciones de curación del cáncer; no obstante, se refleja que, probablemente, éstas tienen menos relevancia y por lo tanto, menor aplicación, por diferentes motivos. Por ejemplo, algunas personas han utilizado la sangre de chulo (**Gallinazo** o **Coragyps atratus**), pero no han visto mejoría; otras consideran que su uso sólo es efectivo, cuando la enfermedad no está tan avanzada.

Así fue expresado esto por un participante: *“He utilizado la sangre de chulo para el tratamiento de mi enfermedad. Estuve tomando unos días de eso pero no vi mejoría; se me vino una hemorragia de sangre por la orina, y dure 5 días hospitalizada y con ardor. Mataban el animal y se le sacaba la sangre; me la tomaba con vino blanco. Tomé la sangre de chulo por una semana, como al mes de haberme diagnosticado que tenía cáncer”*. **Martha**.

Así mismo, se encontró en el estudio, el haber escuchado acerca de sustancias derivadas de la serpiente cascabel, como opciones de curación del cáncer, pero sin tener la oportunidad de experimentar su aplicación. Esto fue señalado así por una participante: *“También he escuchado nombrar las cápsulas de culebra; que las vendían acá en Bogotá; no se en qué parte las venden acá en Bogotá; dizque a 20.000 mil pesos cada cápsula”*. **Martha**.

Sucede lo mismo con el uso del cangrejo (*Austropotamobius pallipes*) y el cartílago de tiburón, lo que evidencia que esas creencias suelen ser difundidas verbalmente, pero tienen poca aplicabilidad para buscar la curación del cáncer por diferentes circunstancias, entre las que se cuenta la dificultad para conseguir y costear este tipo de sustancias de animales. A propósito de este asunto, dos de los participantes dijeron lo siguiente:

“De pronto algo relacionado con animales que he escuchado en algunas ocasiones es sobre el cangrejo; que el cangrejo es una parte regresiva o que como le sucede a las enfermedades, algo así. Que el cangrejo es el animal que si de pronto uno le pone cuidado, hecha para atrás todo”. **Héctor**.

“Yo he escuchado también acerca del cartílago de tiburón, combinado con no se qué cosa rara, pero yo nunca lo he probado”. **Jaime**.

Al indagar en la literatura sobre los avances científicos con respecto a las sustancias de animales como opción para curar el cáncer, se encontró que la sangre de chulo (**Gallinazo** o **Coragyps atratus**), se encuentra entre las opciones de curación del cáncer más comunes. Es usada como la sopa de chulo que es preparada de la siguiente manera: despluman el animal, lo ponen a secar y lo trituran hasta que quede convertido en harina.

También, algunas personas toman su sangre y otras beben sus jugos gástricos, poco tiempo después de muerto el animal. También se cree en las “bendiciones de la piel de serpiente” (Reyes, 2006). El autor concluye que, con todo, la gente seguirá especulando y apegándose a cualquier cosa con el fin de explicar y combatir esta enfermedad.

Al respecto, Weor (2000) afirma que a “la **serpiente Cascabel** (*Crotalus durissus cumanescis*) se le corta el cascabel y la cabeza, se pone a secar al sol o al fuego lento, se le puede quitar el cuero, luego se maja y se le muele cuando está seca; se usan cápsulas para tomarlo. Según la enfermedad, se toman cápsulas cada dos o tres horas, luego se van aminorando, hasta quitar el mal”.

Sobre el uso de estas sustancias, uno de los participantes señaló lo siguiente: *“Conozco una persona que está tomando cápsulas de culebra cascabel. Pues no he visto por ahora a nadie, pero dicen que también es un remedio muy*

bueno para el cáncer. Coger la culebra entera, rajarla, secarla y moler todo eso seco; y, también tomarla en cápsula". José.

Dupont et al (1998), señalan que, por experimentos realizados sobre animales, se ha demostrado que el **cartílago de tiburón** tiene efecto anti-angio-génesis; es decir, detiene o lentifica el crecimiento de los vasos sanguíneos que nutren y oxigenan al tumor. Otro mecanismo de acción, tiene que ver con su capacidad de bloquear ciertas enzimas que los tumores utilizan para invadir los tejidos que los rodean. Los científicos canadienses aseguran que este producto posee una intensa actividad, como estimulante del sistema inmunitario, generando anticuerpos. Desde las creencias populares al respecto, uno de los participantes expresó: "Yo he escuchado también acerca del **cartílago de tiburón** combinado con no se qué cosa rara, pero yo nunca lo he probado". Jaime.

Como *conclusión* general, se puede afirmar que, entre algunos pacientes enfermos de cáncer, se hace uso de prácticas curativas complementarias a los tratamientos convencionales suministrados por las entidades de salud.

Los pacientes con cáncer de próstata y de cuello uterino que participaron en el estudio, quienes buscaron otras opciones de curación basadas en creencias populares, principalmente se orientaron hacia experiencias relacionadas con el componente de la fe en los milagros y con la utilización de extractos de plantas, cuya experiencia de aplicación ha sido por lo general favorable para ellos, desde algún punto de vista.

Los hallazgos relacionados con las prácticas fundamentadas en las creencias populares, reflejan la influencia del aspecto cultural en la búsqueda de acciones para el manejo de su enfermedad. Al respecto, Leninger señala que la cultura es el patrón y el modo de vida de las personas, que influye sobre las decisiones y acciones que en ciertos momentos de la vida se deben tomar en relación con el proceso salud - enfermedad; tal como se pudo evidenciar a partir de los relatos obtenidos por los participantes, quienes en su proceso de manejo y tratamiento para buscar resultados favorables en el curso de su enfermedad, optaron por acudir a prácticas basadas en su cultura, incluyendo aquellas que conocían y/o escuchaban de los demás.

Leninger propone que en el cuidado de enfermería se considere también el componente cultural del individuo; y que para lograr este propósito, es necesario comprender que las personas de diferentes culturas, pueden informar y determinar el cuidado que desean o necesitan recibir.

Los hallazgos, aún cuando no pueden generalizarse a partir de las experiencias relatadas por los participantes

en el estudio, sí permiten considerar que algunos pacientes con cáncer, recurren a otro tipo de opciones en busca de curación, a partir de creencias populares.

Se espera que los resultados del presente estudio sean valorados como un aporte al conocimiento, para que los profesionales de la salud, especialmente de enfermería, comprendan mejor la importancia que tiene el componente cultural, a través de prácticas basadas en creencias populares acerca de la curación del cáncer, lo tengan en cuenta en el cuidado integral que brindan a los pacientes con esta problemática de salud y se motiven a continuar profundizando en el conocimiento de los aspectos culturales para la búsqueda de la curación del cáncer, lo cual podría contribuir a nuevas alternativas, tanto para la solución de esta enfermedad, como para otros abordajes del cuidado de la salud.

REFERENCIAS

1. Arantza, L. 1998. Frutas. *Consumer Eroski: frutas*. Extraído el 28 de septiembre de 2006 de: <http://frutas.consumer.es/documentos/frescas/uva/salud.php> 26 k.
2. Basto, G. 1995. *Características y efectos del bore en las diferentes fases de la producción porcina*. Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria Corpoica. 34.
3. Brusco, A. 2002. Madurez Humana y Espiritual. *Cancer Pain Relief and Palliative Care, Report of a WHO Expert*. Madrid: San Pablo.37.
4. Dupont, E, Savari P, Jourdain C. et al. 1998. Antiangiogenic properties of a novel shark cartilage extract. *Journal of Cutaneous Medicine & Surgery*. 2, 46-152.
5. Fuentes, V. & Granda M. 1997. *Conozca las plantas medicinales*. La Habana: Editorial Científico-Técnica. 2-169.
6. Gómez, M. 2002. *La Espiritualidad en el hombre*. Desde la perspectiva logoterapéutica de Viktor Frankl. Publicación virtual de la Facultad de Psicología y Psicopedagogía de la USAL. Año III N° 10 Junio.
7. Reyes, F. 2006. *Remedios llaneros*. Colombia. Tesis de grado: "Eso si es llano cuñado". Extraído desde: www.cholovalderrama.com/Remedios_llaneros.htm, el 4 de noviembre de 2006.
8. Rodríguez, L, García M. & Batista A. 2004. *La tableta de anamú: un medicamento herbario inmunoestimulante*. MEDISAN 8, 57-64.

9. Siegel, B. 1988. *Amor, medicina milagrosa*. Madrid: Espasa Calpe.
10. Soraru, S. & Bandoni A. 1978. *Plantas de la medicina popular*. Guía ilustrada de las 50 plantas indígenas más empleadas. Buenos Aires: Albatros.
11. Steinberg et al. 1994. *The pharmacologically active ingredients of noni*. The University of Hawaii Bulletin. 10-14.
12. Weor, S. 2000. *Medicina Oculta y Magia Práctica*. Sabiduría del Ser. Ciencia Arte Filosofía y Mística. N° 5 Abril - Junio.